

ELGOIBAR

# Una larga caminata de 167 kilómetros

## José M<sup>a</sup> Juaristi 'Tatxo' y Edu Uribe estarán entre los 200 participantes del Ehun Milak

Adur Juaristi y José Luis Diez intentarán completar el G2H, un recorrido de 88 kilómetros por Aralar y Aizkorri

✪ AITOR ZABALA

**ELGOIBAR.** Los participantes en la Ehun Milak, una exigente prueba de ultratrail de 167 kilómetros que discurre por buena parte de las cimas más emblemáticas de Gipuzkoa, transitarán por los límites del término municipal de Elgoibar con el valle del Urola la noche de mañana de viernes. Entre esos corredores habrá dos elgoibarreses, José Mari Juaristi 'Tatxo' y Edu Uribe, que intentarán completar el recorrido en menos de las 48 horas marcadas como tope máximo por la organización, así como evitar su descalificación pasando por los diferentes puestos de control dentro de los topes máximos exigidos. Además de José Mari y Edu, otros dos elgoibarreses, Adur Juaristi, hijo de José Mari, y José Luis Díez Revena, tomarán parte en el Goierriko 2 Haundiak (G2H), haciendo frente a un recorrido de 88 kilómetros por las sierras de Aralar y Aizkorri en menos de 22 horas que se encuadra también en esta gran fiesta deportiva organizada por el club Arrastaka de Beasain.

'Tatxo' y su hijo Adur residen en Deba, pero no por ello renuncian a sus raíces elgoibarresas. 'Tatxo' tomará la salida en Beasain mañana a las 18.00. Aunque ha participado en alguna edición de la prueba Hiru Haundiak, así como en la Subida a Karakate, José Mari no es un habitual de este tipo de pruebas, pero sabe lo que es andar en el monte. Gran aficionado a la caza, aprove-

cha cualquier ocasión para hacer largas marchas por la montaña con sus perros. «Sé que voy a ser de los últimos en llegar, pero me he marcado el reto de completar la vuelta en 40 horas. ¿Que cuál va a ser mi secreto para conseguirlo? No parar y sufrir».

Adur, por su parte, sabe lo que es competir. Además de ser un gran cazador (fue campeón de Euskadi juvenil de caza menor con perro), ha defendido durante varios años los colores del club de atletismo Mintxeta y últimamente ha participado en varias medias maratones de montaña, así como en una prueba de ultratrail de 80 kilómetros que tuvo lugar en tierras catalanas en octubre de 2009. Era su primera experiencia en este tipo de pruebas, y completó el recorrido en 19 horas. Esta vez, sin embargo, se muestra más ambicioso de cara a una prueba que para él comenzará a las 23.00 del viernes con la salida desde el Ayuntamiento de Beasain. «Mi intención es completar los 88 kilómetros del recorrido en 14 ó 15 horas, aunque luego será la carrera la que diga si lo puedo hacer o no».

Otro de los elgoibarreses que desafiará los 167 kilómetros del Ehun Milak es Edu Uribe. Mucho más experimentado que los dos anteriores en estas pruebas de largo recorrido, afronta el reto con confianza. «Mi meta es terminar en 45 horas los 167 kilómetros de recorrido del ultratrail», señaló este elgoibarrés residente en Eibar.

### Apoyo a los participantes

Los participantes en el Ehun Milak pasarán por el término municipal de Elgoibar a lo largo de la noche de mañana y la madrugada del sábado. Tras llegar al barrio bergarés Eloso, se encaminarán hacia Hirukurutzeta para descender de allí hasta el alto de Azkarate y continuar



Padre e hijo. José M<sup>a</sup> Juaristi y su hijo Adur, en plena ascensión a Karakate.

### DATOS

**Ultratrail:** 167 kilómetros en los que coronarán cimas como Txindoki (1.346 mts), Ganbo (1.402 mts.), Aizkorri (1.528 mts.), Erlo (1.026 mts.), Izaspi (967 mts.) y Ernio (1.026 mts.). La salida es en Beasain a las 18.00 del viernes. Tiempo máximo para completar la prueba: 48 horas.

**G2H:** Recorrido de 88 kilómetros por las sierras de Aralar y Aizkorri. Salida de Beasain el viernes a las 23.00. Tiempo máximo: 22 horas.

su marcha hacia Urnabitza y Erlo en busca de un final que todavía les quedará muy lejos.

Con el fin de apoyar a los montañeros, Morkaiko M.E. ha organizado una 'Trikiti Festa' en Otsaurtia, zona en la que se suele establecer el primer avituallamiento de la Vuelta a Elgoibar. Los que quieran dar su aliento a los participantes no tienen más que acercarse hasta ese punto. «Calculamos que el primero pasará por esa zona en torno a las 21.45, mientras que el último lo hará unas tres horas después. Otsaurtia está situado en el kilómetro

40 del recorrido, por lo que a los participantes les quedarán 127 kilómetros por delante todavía. Está claro que no les vendrán nada mal algunos ánimos para encarar lo que les resta», manifestaron desde la sociedad montañera elgoibarresa.

Los que quieran acudir deben saber que la pista de cemento que lleva desde Azkarate hasta el punto en el que se recibirá a los atletas estará cerrada al tráfico desde antes de la llegada del primer atleta, por lo que se recomienda dejar el vehículo en Azkarate y cubrir a pie los dos kilómetros hasta Otsaurtia.

### EN BREVE

#### Solicitud de absolución de los encausados

Elgoibarko Ezker Abertzaleak, Aralar, EA y EAJ-PNV han mostrado su rechazo por el juicio de los 22 encausados por el caso Udalbiltza y han solicitado su absolución. Las formaciones nacionalistas sitúan el juicio en el contexto que marcó el cierre y encausamiento de responsables del periódico Egunkaria y, al igual que sucedió en ese caso, consideran que las acusaciones carecen de pruebas. En este sentido, animan a los elgoibarreses a participar en la concentración que va a tener lugar en la plaza de los Fueros hoy a las 19.00, y a participar en la manifestación que se celebrará en Bilbao este sábado a las 17.30.



Las formaciones nacionalistas se mostraron unidas ayer. ✪ AITOR

#### Noche de robos en el barrio de Altzola

Los ladrones aprovecharon la madrugada de ayer para cometer diversas tropelías en el barrio de Altzola. En torno a las 4.00, un vecino se despertó alertado por el ruido que unas personas estaban generando en una zona de garajes situada en la calle Bainuetxeko Zu-

mardia. Al verse descubiertos, salieron huyendo. Tras personarse la Ertzaintza en la zona, se pudo comprobar que los asaltantes habían entrado en una docena de garajes y habían accedido al interior de tres vehículos sin que haya datos de que se llevaran nada. Algo similar sucedió en el Hogar del Jubilado de Altzola y otros dos locales anexos, que fueron asaltados, aunque aquí se llevaron un poco de dinero.

#### Fase de Copa del Torneo de Fútbol 7

EGS, Aston Birra, Kilimon, LMD, TodoxMeterla, La Naranja Mekanika, Hau Duk Azkena y Beti Jaika se han clasificado para la siguiente jornada de la fase de Copa del Torneo Comarcal de Fútbol-7. EGS derrotó al Raketxe (2-2 en el tiempo reglamentario, y 3-2 en los penaltis), Aston Birra al Floren Team (2-2 y 2-3 en los penaltis), Kilimon al Amalauk (4-2), TodoxMeterla al Aguiñaspe (3-3 y 3-1 en los penaltis), La Naranja Mekanika al Smadockdown (2-5), Hau Duk Azkena al Palmeiras Bollu (5-1) y Beti Jaika al Goumes F.K. (3-3 y 3-2 en los penaltis)

## Debabarrena-Urola Erdia

### UDALBILTZAREN ALDEKO EKINTZAK EGONGO DIRA DEBABARRENEAN

Gaur elkarretaratzeak izango dira Elgoibar eta Sorauluzen eta larunbatean Mutriku

ELGOIBAR. Debabarreneko herriarrek Udaltzaren aldeko hainbat ekintzetan parte hartzeko aukera izango dute datozen egunotan eskualdeko hainbat lekutan.

Alde batetik, Udaltzaren aldeko elkarretaratzeak izango dira gaur Sorauluzeko Plaza Barrixan eta Elgoibarko Foruen plazan (19.00etan).

Ekimen horiek *Bai Udaltzari, bai Euskal Herriari* lelopean egingo dituzte.

Bestetik, Udaltzaren aldeko elkarretaratzeak izango da datorren larunbatean, 13.00etan, Mutriku Txurruka plazan.

Debabarreneko EAJ, EA, Aralar eta ezker abertzaleko ordezkariak eskualdeko herritar guztiak animatu nahi dituzte Udaltzaren auzian auzipetuei babesa azaltzeko antolatutako ekimenetan parte hartzea.

Izan ere, alderdi abertzaleen usteetan, "ostegun honetan hasiko den auziaren akusazioak ez du inolako frogarik 22 auzipetuen aurka" eta horregatik "guztien absolutzioa" eskatzen dute.

**LARUNBATERAKO AUTOBUSA** Larunbatean Udaltzaren auzian auzipetuei elkartzuna adierazteko manifestazio izango da Bilbon (17.30etan hasiko da, La Casillatik).

Hori dela eta, manifestaziora joateko autobusa izango da 16.00etan Elgoibarko Txankakua zubitik.

Bilbora joateko garraio zerbitzu hori erabili nahi duten guztiak Elgoibarko Jai Alai eta Lanbroa tabernetan eman dezakete izena.

Debabarrenean Udaltzaren alde sortutako taldeek ekintza gehiago antolatuko dituzte datozen asteotan "epaituak libre ikusi arte". >J.L.

# Las viviendas de la estación del tren de Deba se reconvertirán en un albergue para peregrinos

FIRMAN EL CONVENIO PARA CEDER LOS PISOS DURANTE DIEZ AÑOS

El futuro albergue sustituirá al actual del colegio Luzaro, que se demolerá para hacer 45 alojamientos dotacionales

JABI LEON

DEBA. Las tres viejas viviendas ubicadas en la parte superior de la estación del tren de Deba serán reconvertidas para acondicionar un albergue en el que puedan pernoctar los peregrinos que realizan el Camino de Santiago por la costa.

El Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco, Iñaki Arriola; el alcalde de Deba, Jesús Mari Agirrezabala, y el presidente de la asociación de Amigos del Camino de Santiago de Deba, José María Izaga, rubricaron ayer en el Consistorio de la localidad costera el convenio de colaboración por el que Euskal Trenbide Sarea cede "el uso de la estación ferroviaria para destinarla a albergue de peregrinos".

La cesión de los pisos de la estación, que en su día fueron utilizados por personal del ferrocarril, tendrá una duración de diez años; de tal manera que en ese periodo será el Ayuntamiento de Deba el responsable de la gestión y del mantenimiento del futuro albergue, que tendrá una capacidad "de unas 30 plazas".

El acondicionamiento de un nuevo albergue para peregrinos en la estación está motivado por la necesidad de desalojar el existente en el edificio del viejo colegio Luzaro, que será



Edificio de la estación del ferrocarril de Deba. FOTO: J.L.

derribado para construir "45 alojamientos dotacionales en régimen de alquiler" en el solar que ocupa.

El Ayuntamiento y la Consejería que dirige Iñaki Arriola rubricaron en junio el convenio para la promoción de esos alojamientos, cuyas obras "podrían comenzar en 2011".

En cualquier caso, el Consistorio debarra todavía desconoce cuándo

podrán acometerse los trabajos encaminados a reconvertir los viejos pisos de la estación en un albergue para peregrinos.

Eso sí, el alcalde de la villa adelanta que la entidad a la que representa "tratará de aprovechar las ayudas y los planes para el fomento del empleo existentes" para llevar a cabo las actuaciones necesarias.

### AZPEITIA > Igerian ikasi nahi duten haurren gurasoek igerilekutik pasa behar dute

Irailan Azpeitiko igerilekuan izango diren igeriketa ikastaroetan parte hartzeko izena eman duten haurren gurasoek igerilekutik pasa edo 943 813069 telefono zenbakira deitu behar dute, beti ere, "irailaren 10ean hasi behar diren ikastaroak baiztatzeko". >J.L.

### Erretiratuek 19tik aurrera eros ditzakete San Inazio zezenketarako sarrerak

Azpeitiko Udalak jakinarazi duenez, hilaren 25ean ospatuko den Santio Eguneko desenkaionamendura eta San Inazio eguneko zezenketara joan nahi duten erretiratuek datorren astelehenean aurrera erosi ahal izango dituzte sarrerak. Urtero bezala, sarrerak udaltzaingoaren ondoan dagoen lekuan salduko dituzte, 18.00etatik 20.00etara. >J.L.

### UROLA ERDIA > Los jubilados de Azkoitia y Azpeitia pueden apuntarse a un viaje a Galicia

El Hogar del Jubilado de Azpeitia ha abierto el plazo para apuntarse al viaje de cinco días a Galicia que ha organizado para septiembre con la colaboración de Plaza Ondo de Azkoitia. La salida será el 13 de septiembre por la mañana y el regreso el día 17. El precio por persona es de 300 euros e incluye cuatro noches de alojamiento en Lugo (todo incluido) y visitas guiadas en Santiago de Compostela, Coruña y León. >J.L.

### AZKOITIA > Andramaixetan txosnak jartzeko eskaerak 23ra arte egin daitezke

Azkoitiko Udalak jakinarazi duenez, aurtengo andramaixetan txosnak jartzeko asmoa duten herriko talde eta elkarteek hilaren 23ra arte dute eskaerak aurkezteko aukera. Jaietako txosnak ipintzeko eskaera orriak eta bete beharreko baldintzak Udaletxeko Harrera Bulegoan eskuratu daitezke. >J.L.

### ELGOIBAR > Zubibai de Altzola programa varias actividades para este fin de semana

La asociación de vecinos Zubibai de Altzola ha organizado una sesión de marionetas para el próximo sábado en el frontón del barrio (18.30 horas). Además, el domingo (10.30 horas en la fuente) habrá una salida para ver los animales y la huerta del caserío Altzolaberaseta. Ambos actos están abiertos a toda la ciudadanía. >J.L.

### El hogar del Jubilado de Elgoibar organiza una salida a Cantabria para el 22 de julio

El hogar del jubilado de Elgoibar ha organizado una excursión a Santander y a la localidad de Islares para el próximo día 22 de julio. La excursión, con comida en el hostel Arenillas de Islares, cuesta 31 euros (28 euros para los socios). Las personas interesadas en acudir pueden apuntarse en las oficinas del hogar del jubilado. >J.L.

# Debabarreneko akordeoilarien XVI. kontzertuak Mutriku Malen jaiak irekiko ditu larunbatean

EGUN BEREAN, GOI MAILAKO WATERPOLO TXAPELKETA IKUSTEKO AUKERA IZANGO DA ITSASOKO IGERILEKUAN

MUTRIKU. Madalen abesbatzaren eta Debabarreneko akordeoilarien XVI. kontzertuak, hilaren 26ra arte luzatuko diren Mutriku Malen jaiak irekiko ditu datorren larunbatean.

Musika emanaldiak 23.00etan hasiko da Txurruka plazan (eguraldi txarra bada komentuan) eta, bertan, Madalen abesbatzako kideak, Ondarrosa, Deba, Mendaro, Elgoibar, Eibar

eta Mutriku 60 bat akordeoilarik, Larraitz Lopez eta Ane Aldabalde-treku Gure Ametsa taldeko dantzariak eta Itziar Rodriguez, Aitor Lizardi, Ion Lekube, Asier Juaristi eta Ainhize Azpiazu musikariek parte hartuko dute, Julia Iriondo elgoibartarraren zuzendaritzapean.

Kontzertuaren aurretik, parte-hartzaileen kalejira izango da herrian zehar (20.30etik aurrera).

**WATERPOLO TXAPELKETA** Azaldutako emanaldiaz aparte, larunbatean Mutriku gerturatzeko direnek goi mailako waterpolo txapelketarekin disfrutatzeke aukera izango dute

(10.00etatik 19.00etara) itsasoko igerilekuan.

Esklerosisaren aldeko *Buzti zaitz* kanpainaren barruan antolatutako txapelketa horretan, hamar taldek parte hartuko dute; horien artean Estatuko Lehen mailako lau. Eguerdian, herritarrek Esklerosisaren alde igerian egin ahal izango dute eta 12.45ean herriko tabernetan eta dendetan saldutako boletoen zozketa egingo dute, waterpolo txapelketa jokatu den eremuan.

**KOADRILEN EGUNA** Mutriku Malen jaietako Koadrilen Eguna hilaren 24an ospatuko da aurten. Egun

horretan, lagun taldeentzako bazkaria izango da Miruaitz frontoian (prezioa 10 eurokoa da) eta bertara joateko asmoa dutenek datorren igandera arte eman dezakete izena turismo bulegoan.

Koadrila bakoitzak bi arduradun izendatuko ditu. Horiak datorren astelehenean bazkaria antolatzeke Luardo etxean (19.00etan) izango den bileran azaldu beharko dira.

Ohitura denez, zezenekin koadrilentzat futbito partidak ere izango dira Mutriku jaietako Koadrilen egunean (12.30etan Txurruka plazan). Izena igandera arte eman daiteke turismo bulegoan. >J.L.